

590109-2026 - Konkurrencevilkår

Finland – Voksenundervisning og undervisning i øvrigt – Kotoutumiskoulutuksen puitejärjestely
2027-2030 TyöHämeen alueella

OJ S 164/2026 26/08/2026

Udbudsbekendtgørelse – den lempelige ordning

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Hämeenlinnan kaupunki

E-mail: hankinnat@hameenlinna.fi

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Kotoutumiskoulutuksen puitejärjestely 2027-2030 TyöHämeen alueella

Beskrivelse: Hämeenlinnan kaupunki pyytää tarjoustanne kotoutumiskoulutuksen hankinnasta tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankittavan palvelun sisältö on esitetty tarjouspyynnön liitteenä olevassa palvelukuvauksessa, liite 1. Tarjouspyynnön kohteena on Työvoimapalveluiden järjestämisestä annetun lain (380/2023) mukainen työvoimakoulutus. Hankittavat palvelut ovat CPV-koodin 80400000-8 Aikuiskoulutuspalvelut ja muut koulutuspalvelut mukainen palvelu, josta on säädetty hankintalain (1397/2016) 107 §:ssä (Sosiaali- ja terveystilapalveluiden sekä muiden erityisten palveluiden hankintoihin sovellettavat säännökset). Lain 25 §:n mukaan liitteen E 1-4 kohdassa tarkoitettujen sosiaali- ja terveystilapalvelujen kansallinen kynnysarvo on 400 000 euroa ilman arvonlisäveroa. Tämän hankinnan ennakoitu arvo ylittää EU-kynnysarvon, minkä vuoksi hankintamenettelyyn sovelletaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016). Hankinnan kohteena oleva työvoimakoulutus on tarjottava ja toteutettava tarjouspyynnössä ja sen liitteissä määritellyllä ehdolla. Hankittava palvelu on jaettu osiin paikkakuntaakohtaisesti (Forssa ja Hämeenlinna). Tarjoaja voi tarjota palvelua joko yhdellä tai useammalla paikkakunnalla. Tarjouskilpailussa kilpailutettavaan palveluun valitaan yksi (1) sopimuskumppani/ paikkakunta. Hankinnasta on julkaistu hankintailmoitus HILMA -järjestelmässä (www.hankintailmoitukset.fi). Identifikator for proceduren: a0d5f0ee-4d2f-4a25-a385-7456b7cde4c0

Intern ID: HML/1511/02.08.08/2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Hovedpunkterne i proceduren: Tämän kilpailutuksen perusteella muodostetaan usean toimittajan puitejärjestely, jossa kaikki ehdot on vahvistettu. Puitejärjestelyyn valitaan yksi (1) palveluntuottaja /paikkakunta (Forssa ja Hämeenlinna). Palveluntuottaja valitaan kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteella (hinta-/laatusuhde). Puitejärjestelyssä tarjouksen hyväksyminen tarkoittaa sitä, että tarjoaja voi saada koulutustilauksia, mutta se ei anna hyväksytylle tarjoajalle subjektiivista oikeutta saada ennalta määriteltä määrää koulutuksia. Tilaaaja on oikeutettu kilpailuttamaan hankinnan uudelleen sopimuskauden aikana. Lisäksi tilaajalla on oikeus hankkia sopimuskauden aikana tämän hankinnan kohteena olevaa palvelua myös puitejärjestelyn ulkopuolisilta toimittajilta. Hankintayksikkö voi keskeyttää hankinnan perustellusta ja todellisesta syystä (hankintalaki 125§). Hankintayksikkö varaa myös oikeuden olla hyväksymättä yhtään tarjousta. Hankinnan siirtäminen tai keskeyttäminen ei aiheuta maksuvelvollisuutta hankintayksikölle. TARJOUSTEN VERTAILU

Kokonaistaloudellisen edullisuuden vertailuperusteet sekä pisteytyksen perusteet on esitetty liitteessä 2. Tarjousvertailu tehdään osa-alueittain. Palveluntuottaja voi jättää tarjoukseen yhteen tai kahteen osa-alueisiin. Tarjousvertailussa muodostetaan etusijajärjestys, missä kokonaistaloudellisesti edullisin tarjous sijoitetaan ensimmäiseksi ja muut tarjouskilpailun sijoituksen mukaan. Jos yksi tai useampi tarjous saa saman pistemäärän, tulee valituksi se tarjous, joka saa opiskelijatyöpäivän hinta -kriteeristä eniten pisteitä. Jos tässäkin on sama pistemäärä, edetään vertailukriteereissä piste-eron saamiseen asti seuraavassa järjestyksessä: koulutuksen toteutussuunnitelman laatu ja tavoitteiden toteutuminen, työllistymisen edistäminen ja työnantajayhteistyö, oppimismenetelmät ja pedagogiset ratkaisut, verkostoyhteistyö ja opiskelijan yksilöllinen tukeminen, seuranta-, arviointi- ja vaikuttavuusmalli, uudet toimintamallit ja kehittämisote. HANKINTAMENETTELYN VAIHEET 1. Tarjousten avaaminen 2. Tarjoajien soveltuvuuden tarkistaminen 3. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen 4. Tarjousten vertailu 5. Hankintapäätöksen teko ja päätöksestä ilmoittaminen sekä hankintasopimuksen valmistelu 6. Puitesopimuksen solminen. Puitesopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Hankinnan molemmista osasta (Forssa ja Hämeenlinna) tehdään omat puitesopimukset. Osa-alueisiin valitaan yksi toimittaja. Mahdollinen selontekoneuvottelu järjestetään yhden viikon kuluessa hankintayksikön pyynnöstä tarjousten vertailun voittajan kanssa. Selontekoneuvottelun tarkoituksena on varmistaa, että hankintayksiköllä ja valittavalla tarjoajalla on yhteinen ymmärrys tarjouspyyntö- ja tarjousasiakirjojen sisällöstä sekä hankinnan kohteesta.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 80400000 Voksenundervisning og undervisning i øvrigt

2.1.2. Udførelsessted

Land: Finland

Hvor som helst i det pågældende land

Yderligere oplysninger: kanta-Häme

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 2 600 000,00 EUR

Rammeaftalens maksimumværdi: 2 600 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Vuonna 2027 hankitaan arvioilta yhteensä 19 000 opiskelijatyöpäivää. Opiskelijatyöpäiviä hankitaan Forssaan arviolta 35% ja Hämeenlinnaan n. 65%. Arvio perustuu 2025-2026 toteutumiin ja arvioon käytettävissä olevasta määrärahasta. Koska hankittavien opiskelijatyöpäivien määrää ei voida etukäteen tarkasti määritellä, puitejärjestelyyn valittujen kouluttajien kanssa tehdään sopimuskaudella tilaus/tilauksia, jossa sovitaan tarkemmat opiskelijatyöpäivät.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Kotoutumiskoulutus Forssa

Beskrivelse: Hämeenlinnan kaupunki pyytää tarjousta liitteenä olevan koulutuskuvauksen mukaisesta kotoutumiskoulutuksesta.

Intern ID: Osa1-0

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 80400000 Voksenundervisning og undervisning i øvrigt

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Kanta-Häme (FI1C2)

Land: Finland

Yderligere oplysninger: Forssa

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: Hankintasopimukseen sisältyy lisähankintaoikeus eli optio (laki julkisista hankinnoista 28§ 3 mon.)optio voi olla kestoaltaan enintään kaksi (2) vuotta.

Option käyttöönotto on uksin ostajan harkinnassa. Option käyttöönotosta ilmoitetaan viimeistään 4 kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 910 000,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Socialt mål, som fremmes: Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Beskæftigelsesmuligheder for langtidsledige, dårligt stillede personer og /eller for personer med handicap, Retfærdige arbejdsforhold

Offentlige indkøb af innovationsløsninger: De indkøbte bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser er nye eller væsentligt forbedrede sammenlignet med andre bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser på markedet.

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Opiskelijatyöpäivän hinta

Beskrivelse: painoarvo pisteinä

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Toteutussuunnitelma

Beskrivelse: pisteet

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 55

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Työllistämisehto

Beskrivelse: pisteet

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 5

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadab>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadab>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 30/09/2026 13:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Kotoutumiskoulutus Hämeenlinna

Beskrivelse: Hämeenlinnan kaupunki pyytää tarjousta liitteenä olevan koulutuskuvauksen mukaisesta kotoutumiskoulutuksesta.

Intern ID: Osa 2-1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 80400000 Voksenundervisning og undervisning i øvrigt

5.1.2. Udførelsessted

Land: Finland

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: Hankintasopimukseen sisältyy lisähankintaoikeus eli optio (laki julkisista hankinnoista 28§ 3 mon.)optio voi olla kestoltaan enintään kaksi (2) vuotta. Option käyttöönotto on uksin ostajan harkinnassa. Option käyttöönotosta ilmoitetaan viimeistään 4 kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 690 000,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Socialt mål, som fremmes: Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Beskæftigelsesmuligheder for langtidsledige, dårligt stillede personer og /eller for personer med handicap, Retfærdige arbejdsforhold

Offentlige indkøb af innovationsløsninger: De indkøbte bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser er nye eller væsentligt forbedrede sammenlignet med andre bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser på markedet.

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Opiskelijatyöpäivän hinta

Beskrivelse: pieteinä

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Toteutussuunnitelma

Beskrivelse: pisteet

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 55

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Työllistämisehto

Beskrivelse: pisteet

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 5

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadb>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadb>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 30/09/2026 13:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Hämeenlinnan kaupunki

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Hämeenlinnan kaupunki

Registreringsnummer: 0146921-4

Postadresse: Wetterhoffinkatu 2

By: Hämeenlinna

Postnummer: 13100

Landsdel (NUTS): Kanta-Häme (FI1C2)

Land: Finland

Enhed: Hankintapalvelut

E-mail: hankinnat@hameenlinna.fi

Telefon: +358 68109045

Internetadresse: <http://www.hameenlinna.fi/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Markkinaoikeus

Registreringsnummer: 3006157-6
Postadresse: Radanrakentajantie 5
By: Helsinki
Postnummer: 00520
Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetadresse: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Hansel Oy (Hilma)
Registreringsnummer: FI09880841
Postadresse: Mannerheiminaukio 1a
By: Helsinki
Postnummer: 00100
Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
Enhed: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 74fabfb8-5655-40ea-9185-882d4a941041 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbudsbekendtgørelse – den lempelige ordning
Bekendtgørelsesundertype: 20
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 24/08/2026 09:52:31 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT
Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 25/08/2026 05:30:58 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT
Bekendtgørelsens officielle sprog: finsk
Bekendtgørelsesnummer: 590109-2026
EUT-S-nummer: 164/2026
Offentliggørelsesdato: 26/08/2026